

قائمة تحقق مرجعية
لإعداد البرامج التي
تشمل ذوي الإعاقة
من أجل تحقيق النتائج

1. ما هو إعداد البرامج التي تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج؟

يُعاني ما يقرب من 1,3 مليار شخص، أو نحو 16% من سكان العالم، من شكل من أشكال الإعاقة خلال فترة حياتهم، وفي الدول النامية، يرتفع هذا الرقم إلى نحو 20 بالمائة.¹ وتنص اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) على أن تعريف الأشخاص ذوي الإعاقة «يشمل أولئك الذين يعانون من عجز جسدي أو نفسي أو عقلي أو حسي، على النحو الذي قد يعرقل مشاركتهم مع الآخرين في المجتمع على أساس متكافئ عند تفاعل هذا العجز مع عدة معوقات أخرى».² وعلى الرغم من كل التقدم المحرز، فمزال التحيز والتمييز المؤسسي ضد الأشخاص ذوي الإعاقة مستمرًا، وغالبًا ما يواجهون انتهاكات جسيمة لحقوقهم.

إن إعداد البرامج التي تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج يعني الاستيعاب المؤسسي للاعتبارات الخاصة بشمول ذوي الإعاقة، وذلك بدمج هذه الاعتبارات مع التخطيط والتطبيق والمراقبة والتقييم للبرامج والمشاريع لضمان تحقيقها لمخرجات ذات دلالة وقابلة للقياس، على النحو الذي يعود بالنفع على ذوي الإعاقة، ويجب عند ذلك أن تكون النتائج متاحة للجميع ومفهومة، كما أنه من الضروري عند تطبيق هذه البرامج أن تتم الاستفادة من الدروس المستفادة خلال عملية شمول ذوي الإعاقة. إن [هذا المنهج في إعداد البرامج](#) يسلط الضوء على أهمية تعزيز الشمول وتكافؤ الفرص والمشاركة الكاملة والهادفة للأشخاص ذوي الإعاقة في جميع جوانب إعداد البرامج التي تضمن أن الأساليب الرئيسية لصندوق الأمم المتحدة للسكان لإبراز الشمول قد تم أخذها بعين الاعتبار. وتتمثل تلك الأساليب فيما يلي:³

- أسلوب المسار المزدوج
- التداخل بين القطاعات
- مراعاة التحولات بين الجنسين
- التنسيق والتعاون

1 منظمة الصحة العالمية، [التقرير العالمي حول العدالة الصحية لذوي الإعاقة](#) (2022).

2 [اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة والبروتوكول الاختياري](#) (2006).

3 لمعرفة المزيد عن هذه الأساليب يُرجى مراجعة [نحن مهمون. نحن ننتمي. نحن نقرر. استراتيجية صندوق الأمم المتحدة للسكان لإدماج ذوي الإعاقة والملخص الفني: إدماج ذوي الإعاقة في برامج صندوق الأمم المتحدة للسكان: التحقيق!](#)

2. إعداد البرامج التي تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج

إن إعداد البرامج التي تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج هو منهج شامل يهدف إلى ضمان تطبيق وتصميم السياسات والبرامج والمشاريع بطريقة تراعي الاحتياجات والحقوق الخاصة بالأشخاص ذوي الإعاقة، وذلك على النحو الذي يعزز من مشاركتهم الكاملة في المجتمع وقياس وقياس وينشر النتائج الخاصة بهذه المساعي.

وتشمل العناصر المبدئية لإعداد البرامج التي

تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج ما يلي:⁴



إنشاء الشراكات مع منظمات المجتمع المدني المعنية بشمول ذوي الإعاقة أو المنظمات المُشكّلة من هؤلاء الأشخاص، مع التركيز على الفئات المهمشة، كالأشخاص ذوي الإعاقات النفسية على سبيل المثال، والنساء والفتيات من ذوات الإعاقة، والأشخاص المنتمين إلى فئات السكان الأصليين من ذوي الإعاقة، بالإضافة إلى المهاجرين من أصحاب الإعاقات أيضا.

مراجعة أطر العمل القانونية والسياسية.



جعل التقييمات والاستشارات شاملة للأشخاص ذوي الإعاقة.

دراسة سبل الوصول!



نظرية عملية التغيير

ينطلق إعداد البرامج التي تشمل ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج من نظرية شمول ذوي الإعاقة التي تركز على تغيير التفكير.

4 ورقة النصائح: دمج ذوي الإعاقة في برامج مكافحة العنف القائم على النوع الاجتماعي



المصدر: خارطة الطريق لتطوير خطة استراتيجية قُطرية للبرامج تستهدف تحقيق النتائج 2002 - 2025

- ✓ مراجعة خطة التنمية القومية وخطط القطاعات المتعلقة بالأهداف والمؤشرات الخاصة بذوي الإعاقة.
- ✓ التأكد من أن التحليل العام للبلد يراعي ذوي الإعاقة.
- ✓ إدماج الدراسات المتعلقة بذوي الإعاقة مع المدخلات التحليلية الأخرى.

خطوات صياغة نظرية تغيير تشمل ذوي الإعاقة

المرحلة الأولى: تفكيك المشكلة

إدماج ذوي الإعاقة في تحليل الموقف والمشكلة لكل النتائج التحويلية ، ثم تحويل كل شجرة مشكلات تم إعدادها لكل نتيجة مرتبطة بالتحويلات إلى شجرة حلول أو أهداف، وذلك بإعادة صياغة كل مشكلة على شكل نتيجة مرغوبة إيجابية للنساء والشباب من ذوي الإعاقة.

المرحلة الثانية: ترتيب الأولويات

إعداد خارطة الحلول وفقا لبُعدين رئيسيين: (أ) الضرورة الملحة و(ب) الجهود المبذولة.

- ✓ ترتيب أولويات الحلول الابتكارية للنتائج التحويلية.
- ✓ تحديد العناصر الأعلى قيمة والتي تمثل المعطيات الأكثر أهمية والتي تدعم تحقيق النتائج التحويلية.
- ✓ تحديد العوامل المسرعة لتحقيق المسارات المتكاملة والعناصر الرئيسية.

✓ وتشمل المعايير المرتكزة على حقوق الإنسان لاختيار قضية إدماج ذوي الإعاقة كمسألة ذات أولوية قصوى للتعامل معها ما يلي:

- « الفجوات الهائلة بين مبادئ حقوق الإنسان وبين التطبيق العملي - الاستمرارية، وموجات الرأي العام السلبية، وحدة وتركيز انتهاكات حقوق الإنسان ضد النساء والشباب من ذوي الإعاقة.
- « قضايا الاهتمام الرئيسية الناتجة عن الهيئات المنشأة وفقا لاعتبارات حقوق الإنسان أو الإجراءات الخاصة المرتبطة بها (على سبيل المثال: القضايا التي يبرزها المقرر الخاص المعني بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة)، بالإضافة إلى آليات العمل الإقليمية و/أو المنظمات القومية لحقوق الإنسان.
- « موجات الرأي العام السياسية والاقتصادية والاجتماعية ذات المدلول السلبي والتي تؤدي إلى انتهاكات لحقوق الإنسان الخاصة بالنساء والشباب من ذوي الإعاقة، كالاستبعاد الاجتماعي والصراعات العنيفة والأزمات الإنسانية والاضطرابات السياسية والضعف والفقر المدقع
- « التفاوتات التي تشير إلى عدم المساواة في المعاملة والتمييز، والاستبعاد المستمر من الفرص والمشاركة، وخاصة عندما يتعلق الأمر بالإعاقة والنوع الجنسي
- « فرص التعاون مع شركاء التنمية في مجال الدفاع عن ذوي الإعاقة وما يتعلق بهم من سياسات وبرامج لربط الحركات الناشطة في مجال حقوق ذوي الإعاقة مع الجهات الفاعلة في مجال الصحة الإنجابية والحقوق الجنسية
- « فرص معالجة تحديات التنمية مع تحقيق التقدم في مجال الصحة والحقوق الجنسية والإنجابية لأصحاب الإعاقة في نفس الوقت
- « فرص العمل مع المنظمات القومية التي تشكل من أصحاب الإعاقة

المرحلة الثالثة: وضع العناصر في أماكنها السليمة

في هذه المرحلة، يتشكل فهم شامل لدى صندوق الأمم المتحدة للسكان حول ما يجب عمله لتسريع الوصول إلى النتائج التحويلية الخاصة بإدماج ذوي الإعاقة في قُطر معين أو دولة معينة. ثم يقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بوضع الأولويات والمسارات التي تم تحديدها في أماكنها الملائمة داخل إطار العمل التشاركي. ويمكن العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية تعزيز مهارات التفاوض والدعوة من أجل تحقيق النتائج التحويلية شاملة لذوي الإعاقة، ويمكن الوصول إلى هذه المعلومات عبر مراجعة تسجيلات [اليوم الأول](#) و [اليوم الثاني](#) من جلسات العمل التي تم تخصيصها لهذا الهدف، بالإضافة إلى مراجعة [المصادر](#) المرتبطة بهذه الجلسات.

المرحلة الرابعة: إقرار الصلاحية

في هذه المرحلة قد يتطور هيكل النتائج لإطار التعاون. وهنا سيقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بإقرار صلاحية نظرية التغيير الأولية التي تم تطويرها للنتائج التحويلية الثلاث وفقا لإطار العمل التشاركي الخاص بنظرية التغيير. لذلك، فمن المهم اتباع الخطوات التالية:

- « تحديد العلاقة السببية بين المخرجات المتكاملة التي تم تحديدها في البرنامج القطري وبين مخرجات ونتائج إطار العمل التشاركي.
- « تعديل المخرجات التي تم تحديدها للبرنامج القطري المتكامل لكي تتماشى بشكل أفضل مع نظرية التغيير في إطار العمل التشاركي.

- « إذا كان لدى إطار التعاون مخرجات مشتركة، فإن صندوق الأمم المتحدة للسكان يمكنه التعامل بمرونة لاعتبار المخرج/ات المشترك/ة الناتجة عن التعاون مخرج/ات البرنامج القطري.
- « ضمان أن هيكل النتائج المدقق يتضمن مخرجات ذات صلة بتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.
- « إدماج منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة في عملية إقرار الصلاحية.

مسائل وأدوات أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار عند إعداد الخطط:

- [الخطة التشغيلية لعدم ترك أي أحد خلف الركب وأداة ترتيب الأولويات](#)
- إطار عمل النتائج والمصادر (المؤشرات، والإعدادات المستهدفة) [نحن نقرر⁵]
- إعداد الخطط التي تشمل ذوي الإعاقة وفقا للمصادر (العناصر البشرية والمالية): [الاستثمار في تسهيل الوصول، وتفعيل الخبرة والشراكات مع المنظمات المُشكلة من ذوي الإعاقة.](#)

3. تطبيق/تسريع النتائج التي تشمل ذوي الإعاقة

تشتمل العناصر المبدئية لتطبيق المشروعات والبرامج التي تشمل ذوي الإعاقة على الآتي:

- شمول ذوي الإعاقة في آليات التنسيق والإحالة
- وضع معايير للوصول والشمول فيما يتعلق بمقدمي الخدمات ذات الصلة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي وخدمات الصحة الإنجابية والجنسية. (يُرجى مراجعة [أداة تقييم العنف القائم على النوع الاجتماعي](#))
- الدعوة ونشر الوعي حول التداخل بين قضايا العنف القائم على النوع الاجتماعي وبين حقوق الصحة الجنسية والإنجابية والجنسية وعلاقتها بالإعاقة.
- إدماج ذوي الإعاقة في التدريبات والمناهج الدراسية (يُرجى مراجعة الآتي على سبيل المثال: [الدليل البرامجي والتقني الدولي حول التثقيف الجنسي الشامل خارج المدرسة والمعايير التوجيهية العالمية](#))

مسائل أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار عند التطبيق:

- التأكد من سهولة الوصول وتوافر التهيئة الملائمة لاحتياجات ذوي الإعاقة
- العمل مع المنظمات المُشكلة من ذوي الإعاقة من أجل تحقيق النتائج
- تعزيز قدرات الشركاء المساهمين في التطبيق فيما يتعلق بشمول ذوي الإعاقة
- حشد الموارد لتطبيق النتائج التي تشمل ذوي الإعاقة.

5 يرجى مراجعة مؤشر إطار عمل الرصد «نحن نقرر» للمكاتب الخاصة بالدول.

- السعي لتطبيق برامج مشتركة تشمل ذوي الإعاقة، على سبيل المثال: صندوق الأمم المتحدة للشراكة حول حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (UNPRPD)

4. مراقبة النتائج التي تشمل ذوي الإعاقة

تشتمل العناصر المبدئية لمراقبة النتائج التي تشمل ذوي الإعاقة على الآتي:

- جمع وتحليل [البيانات المفككة ذات الصلة بذوي الإعاقة](#)
- وضع مؤشرات حول إعداد البرامج وتوفير الخدمات التي تشمل ذوي الإعاقة وتتعلق بالعنف القائم على النوع الاجتماعي أو بحقوق الصحة الجنسية والإنجابية
- استخدام نموذج للبحث العملي لتعزيز المشاركة والتعلم المستمرين

مسائل أخرى يجب أخذها بعين الاعتبار عند المراقبة:

- استخدام [لائحة الأسئلة القصيرة الخاصة بمجموعة واشنطن حول مسألة التشغيل \(WG-SS\)](#) من أجل جمع البيانات الخاصة بذوي الإعاقة. وتشجيع الشركاء المنفذين على القيام بذلك.
- التأكد من فهم فريق العمل لأهمية اتباع القواعد لجمع البيانات من جميع الأشخاص المعنيين بالخدمة.
- إشراك أشخاص من ذوي الإعاقة أو ممثلي منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة للمشاركة في أنشطة المراقبة وضمان إدراج وجهات نظر الأشخاص ذوي الإعاقة.
- إشراك أشخاص من ذوي الإعاقة و/أو من المنظمات المحلية المُشكلة من ذوي الإعاقة للحصول على مداخلاتهم من أجل تجاوز أي عوائق في طريق الشمول في أنشطة المراقبة، مع السعي للحصول على مداخلاتهم أيضاً من أجل التدريب على جمع البيانات التي تشمل ذوي الإعاقة.
- التأكد من سهولة الوصول لوسائل المراقبة.
- مراقبة ما إذا كان يتم إنفاق بنود الميزانية الخاصة بذوي الإعاقة وفقاً للمخطط.

5. الدمج بين شمول ذوي الإعاقة وبين التقييمات

إن تعزيز شمول ذوي الإعاقة في التقييمات، على صعيدي التدخلات العامة والمستهدفة، من شأنه أن يساعد صندوق الأمم المتحدة للسكان على تدعيم المحاسبة المؤسسية والتعلم، وبالتالي المساهمة في تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة (CRPD) وتحقيق أهداف التنمية المستدامة (SDGs)، بما في ذلك الالتزام الجوهري بعدم ترك أي أحد خلف الركب. وتضم [التقييمات التي تشمل ذوي الإعاقة](#) وتأثيرات شمول ذوي الإعاقة ما يلي:

- أن تولى الشروط المرجعية (ToR) للتقييمات اهتماما كافيا لشمول ذوي الإعاقة⁶.
- يجب أن يكون لدى فرق التقييم المعرفة و/أو الخبرة بشأن شمول ذوي الإعاقة، حيثما كان ذلك مناسبًا.
- يجب أن تغطي أسئلة التقييم الجوانب المختلفة لشمول ذوي الإعاقة.
- يجب أن يتم إدماج أشخاص من ذوي الإعاقة أو من المنظمات المُشكَّلة من ذوي الإعاقة ضمن عملية الربط بين الجهات المعنية وضمن مناهج جمع البيانات.
- يجب أن توفر نتائج التقييم وتحليلاته بيانات وأدلة متعلقة بشمول ذوي الإعاقة.
- يجب أن تعكس الاستنتاجات و/أو التوصيات النتائج المتعلقة بالإدماج الشامل لذوي الإعاقة.

6. إشهار النتائج المتعلقة بشمول ذوي الإعاقة

- استخدام الأدوات التي تضمن سهولة الوصول للتأكد من أن النتائج قد تم نشرها بطريقة تجمع بين الشمول والإتاحة.
- نشر النتائج من خلال محتويات تكميلية سهل الوصول إليها مثل الرسومات والملخصات والإصدارات الصوتية ذات اللغة البسيطة والتي تسهل قراءتها.
- وضع النتائج في سياق مساهمتها في تطبيق مبدأ عدم ترك أي أحد خلف الركب الخاص باتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وأهداف التنمية المستدامة.
- استخدام النتائج للمساندة وحشد الموارد للبرامج الخاصة بالإعاقة.
- استخدام [الإرشادات التوجيهية الخاصة بإشهار شمول ذوي الإعاقة](#) من أجل إرشادهم إلى كيفية استخدام لغة لا وصم فيها وإلى أساليب التواصل التي تشمل ذوي الإعاقة.

⁶ تتضمن [إرشادات صندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن تقييم شمول الأشخاص ذوي الإعاقة](#) نموذجًا للشروط المرجعية ومرجعًا سريعًا وسهلاً لدمج شمول ذوي الإعاقة في التقييمات.

7. التعلم والتكيف أثناء استخدام النتائج التي تشمل ذوي الإعاقة

- استخدام النتائج غير المتوقعة من أجل التعلم والبرمجة التكوينية.
- انتهاز الفرص للتوقف والتفكير كمجموعات وكأفراد.
- تأسيس آليات تعلم ميسرة من أجل التكيف، مع إجراء التعديلات اللازمة وإنشاء نماذج الممارسات التي تشمل ذوي الإعاقة من خلال آليات التعلم تلك.
- مشاركة النجاحات والممارسات الجيدة والواعدة وأفضل الممارسات في مجال شمول ذوي الإعاقة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان وبين سائر الجهات المعنية، ومن الممكن أن يساعد هذا في خلق ثقافة الإدماج وتشجيع اعتماد أوسع للممارسات الشاملة.
- الإقرار بالإنجازات وبالنتائج المرتبطة بها والاحتفاء بهما في مجال شمول ذوي الإعاقة.
- إجراء عمليات فحص منتظمة للتجهيزات الخاصة بسهولة الوصول إلى مرافق برنامجك ومواقع الإنترنت والمواد الخاصة به، مع تحديد أي معوقات موجودة ومعالجتها بإدخال التحسينات اللازمة لتسهيل الوصول.

